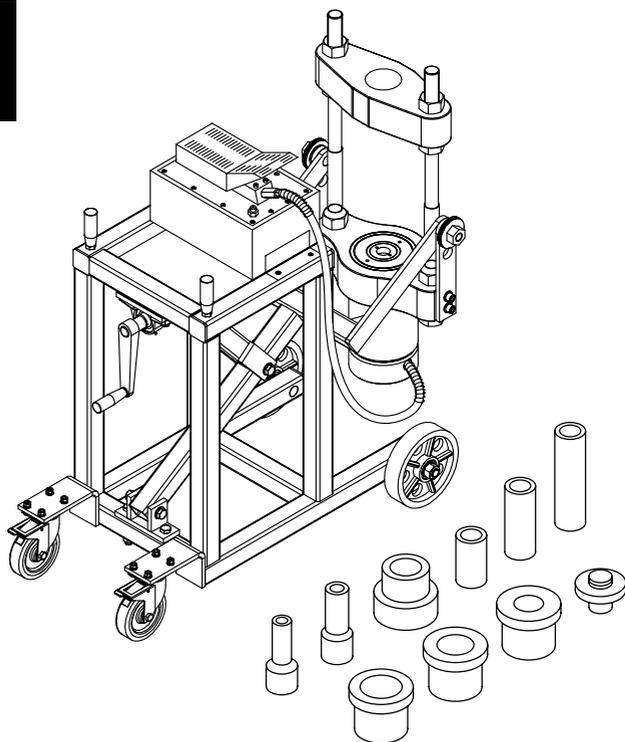


NORDBERG

ВЫПРЕССОВЩИК ШКВОРНЕЙ
75 ТОНН

С ТЕЛЕЖКОЙ, ПНЕВМОПРИВОД

N31PE76A



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	4
1. Назначение и применение.....	6
2. Технические характеристики.....	6
3. Состав изделия.....	7
4. Требования безопасности.....	8
5. Распаковка.....	10
6. Использование изделия.....	10
7. Уход и обслуживание.....	11
8. Устранение неисправностей.....	13
9. Хранение.....	13
10. Утилизация.....	14
11. Гарантия.....	14
12. Основные сведения об изделии.....	15
13. Отметка о продаже.....	15
Приложение 1 — Детализовка Изделия	16
Приложение 2 — Детализовка цилиндра	18

ВВЕДЕНИЕ

- Настоящая инструкция по эксплуатации, объединенная с паспортом, является документом, удостоверяющим гарантированные предприятием изготовителем основные параметры и технические характеристики представленного в этой инструкции оборудования, инструмента.
 - Инструкция по эксплуатации содержит описание, принцип действия, а также технические характеристики и другие сведения об оборудовании, необходимые для изучения его устройства и правильной эксплуатации.
 - Данная инструкция предназначена для технического персонала цехов (оператор), специалистов по техническому обслуживанию и ремонту этого оборудования и других лиц эксплуатирующих это оборудование.
 - Инструкция по эксплуатации считается неотъемлемой частью оборудования и должна оставаться при нем на протяжении всего срока службы, а также при его передаче третьим лицам.
 - Внимательно прочитайте каждый раздел данной инструкции перед сборкой, монтажом и эксплуатацией оборудования, поскольку она содержит полезную информацию о безопасности людей, оборудования и обслуживаемых этим оборудованием деталей или устройств.
 - В данном документе могут встречаться специальные сигнальные слова и символы, после которых размещена важная информация о безопасности и использовании оборудования, не игнорируйте данные сообщения.
-  **ОПАСНОСТЬ** - информация в сообщении указывает на потенциально опасную ситуацию, игнорирование которой может привести к смерти или серьезным травмам.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - информация в сообщении указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к легким или средним травмам или поломке оборудования.
-  **ВНИМАНИЕ** - акцентирует внимание на важной информации.
- При эксплуатации оборудования следует совместно с данной инструкцией по эксплуатации, дополнительно руководствоваться инструкциями производителя обслуживаемых деталей, устройств и т.д.
 - Производитель не несет ответственности перед покупателем настоящего оборудования или третьими лицами за ущерб, убытки и/или расходы, понесенные покупателем или третьими лицами в результате: несчастного случая, неправильного использования или злоупотребления в

использовании настоящим оборудованием или несанкционированные ремонт или модификацию данного оборудования, а также несоблюдение инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.

- Производитель не несет ответственности за любой ущерб или проблемы, возникшие в результате использования каких-либо опций или расходных материалов, отличных от тех, которые обозначены как оригинальные продукты или продукты, одобренные производителем.
- Для правильного и бережного использования данной инструкции, рекомендуется хранить ее рядом с оборудованием в легкодоступном, защищенном от пыли и влаги месте, защищать от повреждений.
- Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию оборудования, не ухудшающие его потребительские и эксплуатационные свойства.
- Другие названия продуктов, используемые здесь, предназначены только для идентификации и могут быть товарными знаками соответствующих владельцев, а права на эти знаки могут принадлежать им.
- Информация, иллюстрации и технические характеристики, содержащиеся в этом документе, основаны на последней информации, доступной на момент публикации. Оставляем за собой право вносить изменения в любое время без обязательства уведомлять какое-либо лицо или организацию о таких исправлениях или изменениях. Кроме того, производитель и продавец не несет ответственности за содержащиеся в настоящем документе ошибки, а также за случайные или косвенные убытки (включая упущенную выгоду) в связи с поставкой, исполнением или использованием этого материала.
- Ни одна из частей этой инструкции не может быть размножена печатным или электронным способом без официального разрешения правообладателя торговой марки NORDBERG.

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ПРИМЕНЕНИЕ

ВЫПРЕССОВЩИК ШКВОРНЕЙ 75 ТОНН С ТЕЛЕЖКОЙ, ПНЕВМОПРИВОД, N31PE76A, (далее по тексту – Изделие), предназначен для быстрой и безопасной выпрессовки и запрессовки шкворней автомобилей, автобусов и спецтехники, значительно сокращая время выполнения работ и минимизируя риск повреждения деталей подвески; тележка обеспечивает удобство перемещения и позиционирования инструмента, а пневматический привод снижает физическую нагрузку на оператора. Настоящее Изделие не является бытовым прибором и относится к специализированному профессиональному оборудованию, подлежащему использованию техническими специалистами, имеющими необходимую профессиональную подготовку.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1 - Технические характеристики Изделия.

Параметр	Значение
Усилие цилиндра	75 тонн
Ход штока	140 мм
Расстояние между шпильками	300 мм
Расстояние между суппортами	320 - 430 мм
Воздушный насос	1800 см ³
Высота подъема цилиндра	350 - 580 мм
Размеры транспортной тележки	1120*520*910 мм
Тип привода	пневматический

3. СОСТАВ ИЗДЕЛИЯ

На рисунке ниже можно ознакомиться с составными компонентами Изделия.

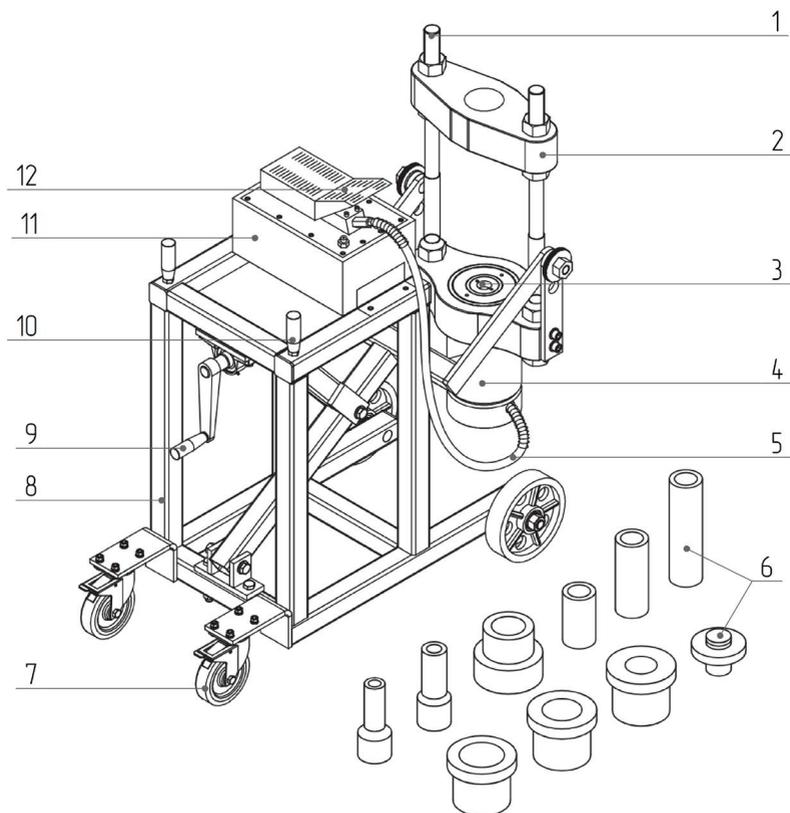


Рисунок 1 — Состав изделия.

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Шпилька регулировочная | 7. Пульт управления |
| 2. Суппорт | 8. Транспортная тележка |
| 3. Поршень | 9. Рукоятка для подъема цилиндра |
| 4. Цилиндр | 10. Рукоятка для перемещения |
| 5. Гидравлический шланг | 11. Пневматический насос |
| 6. Набор адаптеров и пуансонов | 12. Педаль включения насоса |

4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждения, предостережения и инструкции, приводимые в данном руководстве, не могут предусмотреть все возможные условия и ситуации при использовании этого Изделия. Пользователь должен понимать, что здравый смысл и осторожность не могут быть встроены в Изделие, но должны неизменно соблюдаться при работе с ним. Внимательно прочтите требования безопасности, все процедуры использования, и обслуживания. Несоблюдение этих требований или неправильное использование Изделия может привести к материальному ущербу, травмам.

Общие

- Используйте Изделие строго по назначению.
- Используйте Изделие на горизонтальной, прочной и не скользкой поверхности, способной выдерживать нагрузки, соответствующие массе снаряженного Изделия. Поверхность всегда должна быть не загрязнённой, сухой и свободной от посторонних предметов.
- Не размещайте Изделие рядом с открытым огнем или вблизи других источников повышенного тепла.
- Не допускайте детей и посторонних в рабочую зону.
- Не подвергайте Изделие воздействию атмосферных осадков или других неблагоприятных погодных явлений.
- Запрещается удалять с Изделия знаки и символы, предупреждающие об опасности или содержащие инструкции.
- Не позволяйте не обученному или неправильно обученному персоналу выполнять процедуры и предписания или управлять Изделием.
- Не разбирайте, и не пытайтесь ремонтировать Изделие самостоятельно или вносить изменения в его конструкцию – это может являться причиной неработоспособности Изделия.
- Защитите Изделие от попадания внутрь корпуса влаги, пыли, высокоактивных растворителей, и газов вызывающих коррозию.

Личная безопасность

- Перед началом работ снимите галстук, часы, кольца и другие мешающие работе предметы.

- Необходимо использовать защитные очки, перчатки и рабочую одежду во время работы. Рекомендуется работать в специальной одежде, исключающей попадание в подвижные части Изделия и обслуживаемого оборудования, волос, ювелирных изделий, часов и прочих предметов, представляющих опасность при проведении работ.
- В процессе работы с Изделием, необходимо удерживать равновесие и использовать подходящую не скользкую обувь.
- Не использовать Изделие в состоянии физической усталости, под воздействием алкоголя, наркотиков или медицинских препаратов с опьяняющим эффектом.

При эксплуатации

- При эксплуатации Изделия, должны соблюдаться действующие нормы и правила пожарной безопасности. В случае возникновения нештатной ситуации, предпринять все необходимые меры по их устранению.
- Каждый раз перед началом работы с изделием необходимо провести его визуальный осмотр на наличие внешних повреждений, утечек и некомплектности. Запрещено приступать к работе при обнаружении погнутых, сломанных, треснувших, протекающих или поврежденных частей, а также, если Изделие одновременно получило сильные удары. Обратитесь к продавцу (дилеру) для получения помощи в ремонте и сервисном обслуживании.
- Не работайте, если шкворень наклоняется или застревает во время сжатия.
- Во время использования держите руки подальше от суппортов и нажимного поршня.
- Не перемещайте сборку, пока она сжата.
- Держите пространство под суппортами свободным. Если суппорты опираются на препятствие (например, болт, мусор и т. д.) это создает неравномерное прессование, вызывая избыточное напряжение и возможную поломку.
- Прекратите сжатие, если вы подозреваете неминуемую структурную поломку. Если это безопасно, тщательно осмотрите и переместите, прежде чем продолжить.
- Не сжимайте пружины и другие упругие предметы. Они могут опасно отскочить в сторону.
- Не модифицируйте и не отключайте защитные функции и компоненты

Изделия. Проверяйте исправность и эффективность устройств защиты.

При обслуживании и ремонте

- Запрещается производить ремонт или техническое обслуживание Изделия, под нагрузкой.
- Если требуется ремонт, и/или замена каких-либо частей Изделия, необходимо обратиться за технической помощью в авторизованную сервисную службу.
- Поддерживайте поверхность Изделия в чистом и сухом виде.

5. РАСПАКОВКА

После снятия внешней упаковки, предусмотренной для защиты Изделия от повреждений при транспортировке, убедитесь, что Изделие не повреждено, осмотрите все наружные составные части на предмет видимых повреждений.

Если вы заметили повреждение или просто не уверены, не используйте Изделие и обратитесь к квалифицированному специалисту в сервисную службу.

При возникновении вопросов, обратитесь Вашему поставщику.

6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Выпрессовка шкворня

1. Подготовьте узел подвески к выпressовке шкворня, при необходимости демонтируйте элементы, препятствующие установке Изделия.
2. Снимите верхний суппорт и подкатите Изделие к узлу и поднимите цилиндр на необходимую высоту.
3. Установите цилиндр на узел подвески, поставьте обратно суппорт и отрегулируйте расстояние между суппортами.
4. Установите необходимый адаптер и отцентрируйте поршень цилиндра относительно шкворня.

5. Надежно зафиксируйте суппорты на обслуживаемом узле.
6. Плавно, с контрольными остановками, выпрессуйте шкворень, нажимая на педаль пневматического насоса и следуя инструкциям производителя автомобиля.

Запрессовка шкворня

1. Нанесите смазку на шкворень и втулки обслуживаемого узла.
2. Снимите верхний суппорт и подкатите Изделие к узлу и поднимите цилиндр на необходимую высоту.
3. Установите цилиндр на узел подвески, поставьте обратно суппорт, установите соответствующий адаптер и отрегулируйте расстояние между суппортами.
4. Отцентрируйте поршень цилиндра относительно втулки и шкворня.
5. Надежно зафиксируйте суппорты на обслуживаемом узле.
6. Плавно, с контрольными остановками, запрессуйте шкворень, нажимая на педаль пневматического насоса и следуя инструкциям производителя автомобиля.
7. Демонтируйте Изделие с обслуживаемого узла в обратном порядке.

7. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для обеспечения долгой и надежной работы Изделия необходимо регулярно проводить техническое обслуживание и соблюдать правила ухода. Соблюдение правил ухода и обслуживания позволит значительно продлить срок службы Изделия и обеспечить его надежную работу. Регулярно проверяйте состояние Изделия и своевременно устраняйте выявленные неисправности.

При возникновении вопросов по обслуживанию обращайтесь к квалифицированным специалистам.

Ежедневное обслуживание (после каждой смены или использования)

- Очистите Изделие от грязи, пыли, масла и других загрязнений. Используйте сухую ткань.
- Визуально осмотрите все элементы Изделия на предмет повреждений (трещин, деформаций, утечек масла). Особое внимание уделите шлангам, соединениям и цилиндру.
- Проверьте уровень масла в гидросистеме. При необходимости долейте соответствующее масло (для выбора масла обратитесь в авторизованную сервисную службу).
- Проверьте состояние воздушных шлангов и соединений пневмопривода. Убедитесь в отсутствии утечек воздуха.
- Смажьте подвижные части Изделия (оси колес тележки, шарнирные соединения) консистентной смазкой.

Ежемесячное обслуживание

- Проведите более тщательную очистку Изделия, включая удаление старой смазки и загрязнений из труднодоступных мест.
- Проверьте затяжку и крепление болтов, гаек и шплинтов. При необходимости подтяните их.
- Осмотрите суппорты и адаптеры на предмет износа и повреждений. При необходимости замените их.
- Убедитесь в плавности и равномерности работы гидроцилиндра. При обнаружении рывков или заеданий обратитесь к специалисту для диагностики и ремонта.

Полугодовое обслуживание

- Замените масло в гидросистеме. Используйте масло, рекомендованное производителем (для выбора масла обратитесь в авторизованную сервисную службу).
- Проверьте работоспособность и правильность настройки предохранительного клапана гидросистемы. Обратитесь к специалисту для выполнения этой процедуры.

8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении аварийной ситуации в работе Изделия, немедленно выясните причины и своевременно устраните эти факторы. Не используйте Изделие, пока оно не будет восстановлено, иначе это может привести к непредвиденным ситуациям. Процедуры устранения некоторых неполадок можно найти ниже, в таблице 2 - *Устранение неисправностей*.

Таблица 2 - Устранение неисправностей.

Неисправность	Возможная причина	Решение
Поршень неохотно опускается при снятии нагрузки	Масляный резервуар переполнен	Слейте масло до необходимого уровня
	Заедание поршня	Очистите и смажьте движущиеся части.
	Повреждение цилиндра	Замените цилиндр
Поршень не выдвигается полностью	Низкий уровень масла	Добавьте гидравлическое масло в резервуар.
Цилиндр пытается наклониться в сторону	Неправильное соединение или дисбаланс фундамента	Остановите работу и переместите цилиндр и основание, убедившись, что они надежно закреплены и расположены как можно ближе и перпендикулярно к ремонтируемой поверхности.

9. ХРАНЕНИЕ

Хранить Изделие в чистом и собранном виде в хорошо проветриваемом и сухом помещении, вдали от прямых солнечных лучей и искусственных источников тепла, когда оно не используется.

10. УТИЛИЗАЦИЯ

Изделие после окончания срока эксплуатации ни при каких обстоятельствах не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Утилизируйте Изделие через специальные пункты сбора или на ближайшем предприятии по утилизации технологического оборудования с соблюдением действующих правил утилизации.

Также утилизируйте все упаковочные материалы на предприятиях по утилизации с экологически чистыми способами переработки.

11. ГАРАНТИЯ

Производитель и продавец товара несут гарантийные обязательства только в отношении Изделия, на котором осуществлялась обслуживание в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации лицами, имеющими специальные знания и навыки.

Гарантийный период: один год с момента покупки.

Гарантия применима к Изделию только в случаях:

- Обнаружения дефектов, допущенных на этапе изготовления (брак материала, качество крепежных соединений и т.д.)
- Несоответствия комплекта поставки перечню, указанному в данной инструкции по эксплуатации.

Гарантия не распространяется:

- На Изделие, имеющее конструктивные изменения или следы вмешательства в конструкцию Изделия.
- На механические или технические повреждения, следы коррозии, химического воздействия, вызванные использованием не по назначению или с нарушением правил и норм эксплуатации и хранения.
- На неисправности и повреждения, которые возникли в результате естественного износа или старения материалов, покрытий (ЛКП) на материалы, которые расходуются в процессе эксплуатации или быстро изнашиваемые детали (расходные материалы).

- При использовании комплектующих, расходных материалов, не включенных в комплект поставки или не входящих в список, рекомендованных к использованию.
- При несоблюдении рекомендаций по техническому обслуживанию или правил безопасности, неправильного использования или грубого обращения.
- Незначительные отклонения, не влияющие на качество, характеристики и работоспособность Изделия и ее элементов (например, слабый шум, скрип или вибрация).
- На регламентные работы при плановом техническом обслуживании и регулировочные работы, а также разрушение одноразовых элементов и расходование других материалов при техническом обслуживании Изделия, таких как стяжки, хомуты, клипсы и т.д.

12. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Наименование

Модель

Серийный номер изделия

Дата производства

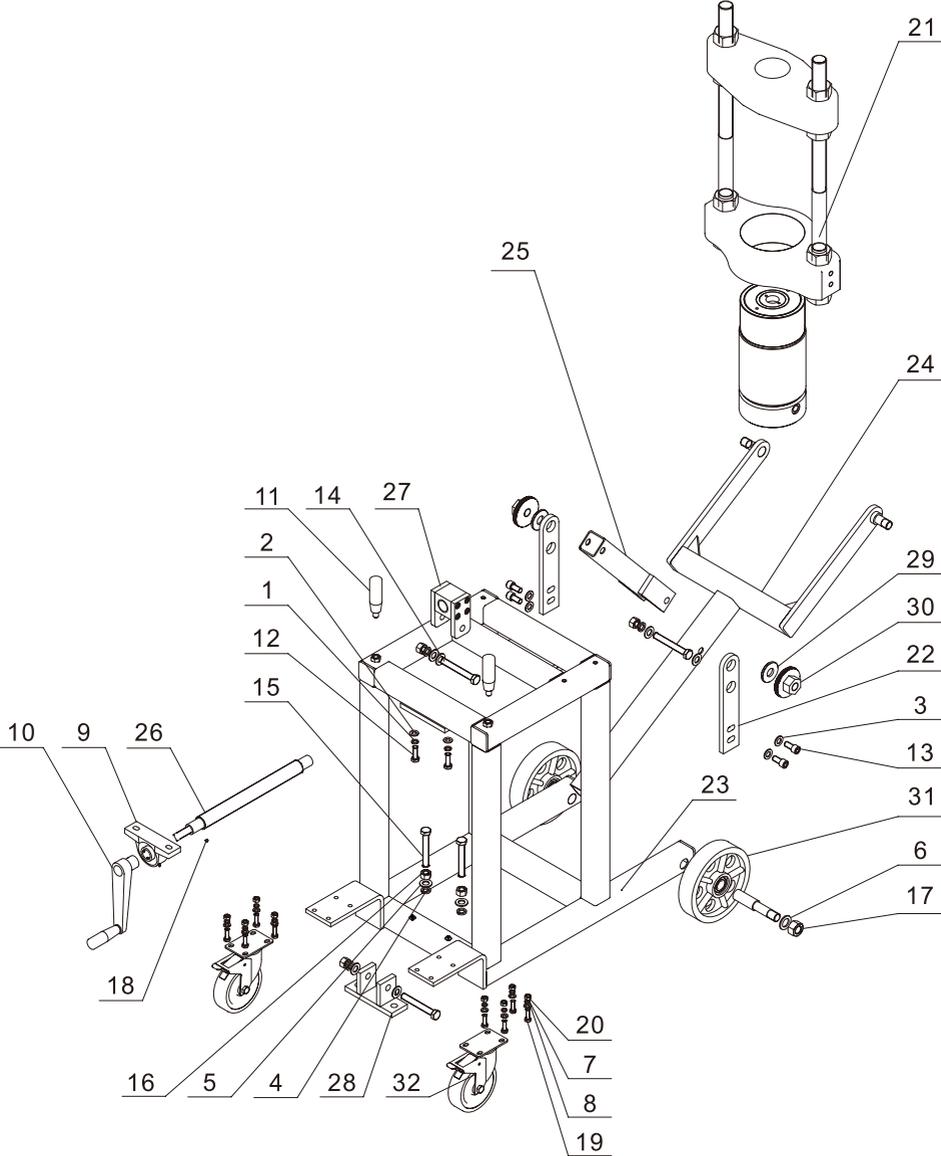
13. ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

Подпись покупателя

Подпись продавца

Дата продажи

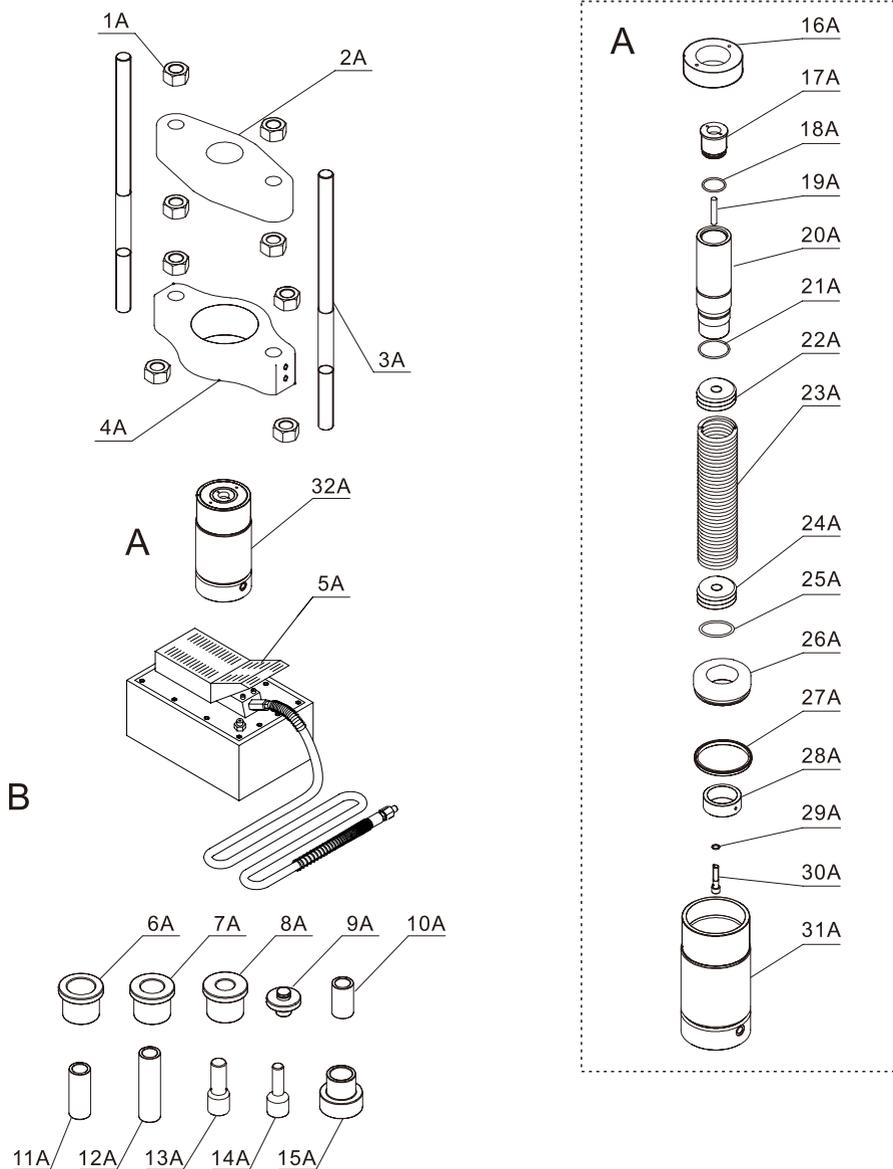
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 — ДЕТАЛИРОВКА ИЗДЕЛИЯ



Спецификация к детализовке Изделия.

№	Описание	Кол-во, шт.	№	Описание	Кол-во, шт.
1	Пружинная шайба	4	21	Цилиндр в сборе	1
2	Шайба	4	22	Соединительная тяга	2
3	Шайба	4	23	Рамка	1
4	Пружинная шайба	5	24	Подъемный рычаг	1
5	Шайба	8	25	Серьга	1
6	Шайба	2	26	Винт	1
7	Пружинная шайба	8	27	Каретка	1
8	Шайба	8	28	Кронштейн	2
9	Основание с подшипником	2	29	Шайба	2
10	Ручка	1	30	Гайка	1
11	Ручка	2	31	Переднее колесо	2
12	Болт	4	32	Заднее колесо	2
13	Болт	4			
14	Болт	3			
15	Болт	2			
16	Гайка	5			
17	Гайка	2			
18	Винт	1			
19	Болт	8			
20	Гайка	8			

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 — ДЕТАЛИРОВКА ЦИЛИНДРА



Спецификация к детализовке насоса.

№	Описание	Кол-во, шт.	№	Описание	Кол-во, шт.
1А	Гайка	8	21А	Уплотнительное кольцо	1
2А	Верхний суппорт	1	22А	Пружинная база	1
3А	Шпилька	2	23А	Пружина	1
4А	Нижний суппорт	1	24А	Основание пружины	1
5А	Насос	1	25А	Уплотнительное кольцо	1
6А	Опорный адаптер	1	26А	Втулка	1
7А	Опорный адаптер	1	27А	У-образное кольцо	1
8А	Опорный адаптер	1	28А	Втулка	1
9А	Пуансон	1	29А	Уплотнительное кольцо	1
10А	Пуансон	1	30А	Болт	1
11А	Пуансон	1	31А	Цилиндр	1
12А	Пуансон	1	32А	Цилиндр в сборе.	1
13А	Пуансон	1			
14А	Пуансон	1			
15А	Пуансон	1			
16А	Кольцо	1			
17А	Втулка	1			
18А	Уплотнительное кольцо	1			
19А	Болт	1			
20А	Поршень	1			



NORDBERG.RU

EAC